

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9038

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MARTES 8 DE AGOSTO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

La disyuntiva entre las dictaduras: Ni la una ni la otra

(De «El Pueblo».)

«Heraldo de Madrid» y «Ahora» han explicado bien el raro batiburrillo, que algunos llaman complot, origen de cacheos, detenciones y estado de precaución. ¿Qué pasa? ¿Qué ocurre? ¿Qué hay? Una intencionalidad de los jóvenes que forman las escuadras fascistas, sarpullido que afea y molesta al cuerpo social y que ha brotado con cierta profusión gracias al estimulante hitleriano. La pollería o muchachada fascista nazi, es cría de la germanofilia nacional. Alemania produce en la chiquillería del siglo XX tanta admiración como produjo en sus padres y abuelos del siglo XIX. Al figurar italiano y a la última moda germánica se adaptan los jovencuelos que han armado este lío llamado chuscamente «el tributo o voto al apóstol Santiago.»

Para ese día tenía preparadas sorpresas detonantes: secuestro de personas, asalto de ministerios, Casas de Correos, oficinas de Telégrafos y algún atentado que otro con bombas de mano y con pistolas ametralladoras.

A la proyectada algarada contribuyeron con estímulos diversos los tradicionalistas y los designados con el nombre genérico de monarquizantes y con el mote despectivo de cavernícolas.

También por la izquierda, a juzgar por las detenciones y clausuras de sindicatos y casinos, ha habido ayuda.

Distingamos. Si se trata de anarquistas, aunque pertenezcan a la F. A. I. o sea a la Federación Anárquica Ibérica y de la Confederación Nacional del Trabajo y de los comunistas tanto libertarios como ortodoxos de Stalin; troskistas y del Grupo Catalán Obrero Campesino. No creo, así me lo juren, en esas concomitancias. En lo que creo es en la venta de la cooperación y de la pistola por los criminales (ladrones, atracadores, asesinos) que se llaman anarquistas o comunistas y que poseen, según nos dijo Barriobero, carnet de la Confederación Nacional del Trabajo. Esa chusma es capaz, por dinero, de vender al mejor postor sus servicios. ¡Viva quien pague, es el grito de la caterva pistolera.

No negaré que las escuadras fascistas busquen auxiliares por derecha e izquierda; lo que sí me parece más dudoso es que por el lado izquierdo los hayan encontrado, a no ser entre los maleantes que se dejan comprar la pistola, como los antiguos guapos vendían la espada y el puñal y los pinchos la faja y el revólver.

Que los señores fascistas hayan pretendido conmemorar audazmente la sanada del último rey y el general Silvestre, no lo dudamos. Hay una muestra de la audacia de tales gentes y es el alianamiento de la morada en que tiene su oficina la Agrupación de Amigos de la Rusia Soviética.

Dejo tarjeta la entidad fascista y por eso se sabe que fué la autora de la sangrienta mala acción entre fechoría y chiquillada.

No constituye peligro, pero sí una peligrosa algarabía fascista. La homeopatía favorecerá su descontrol, que la cirugía evitará extirpando el foco infeccioso.

Nada es tan favorable al fascismo como el «similia similibus curantur» de la Homeopatía, que sorprende al profano con la celebración en Madrid de un concurrido Congreso.

Cualquier aspiración de la dictadura, cualesquiera sean los colores de su bandera, es favorable para el fascio o según quiere Unamuno que se

Hay enemigos irreconciliables de la dictadura fascista que razonan de esta manera: Contra esa dictadura lucharemos con garras y dientes, a la desesperada, para vencer o para morir; mas si conseguimos de todos nuestros esfuerzos no visitará TIPOGRAFIA MAHONESA

al fascismo u oponerle otra dictadura, la del proletariado, por ésta nos decidimos.

Es un elemento oratorio efectista esa disyuntiva.

Entre una y otra dictadura, entre la fascista o la del proletariado, ¿con cuál nos quedamos? Con ninguna: con la democracia republicana, antídoto eficaz contra el veneno dictatorial.

Ni dictadura fascista a lo Mussolini, a lo Hitler, a lo Pilsulki, ni dictadura del tipo de las de Oliveira Salazar, Machado o Vicente Gómez, ni dictadura de Lenin o Stalin denominada del proletariado: ¡Democracia!

Se habla de democracia burguesa y de democracia orgánica. Se dice que las formas continentales de la democracia son viejas, están en ruinas y apollilladas, no sirven.

No lo niego; nadie lo niega. Nueva organización de la masa, bien; nueva estructura del Parlamento, bueno; modificaciones del sistema electoral, vengan. Ningún liberal cree en lo absoluto, en lo perfecto, en la inmutabilidad de los procedimientos. Lo esencial, lo permanente de la democracia, es la soberanía del pueblo y el acatamiento a la ley de las mayorías.

¿Que logra una mayoría en unas elecciones el socialismo? Debe gobernar. ¿Si en la monarquía Inglaterra dió el rey el Poder a Mac Donald, iba a negárselo la República española al triunfante en unas elecciones generales? Nos parece absurdo el supuesto.

Como se disfrazaba con palabras de refulbrón a la democracia, se enmascara a la libertad con los mismos embelecos, nos la llaman clásica, otros romántica, éstos se rien de ella creyéndola quisicosa del siglo XIX, aquéllos la confunden con el liberalismo y repiten la condenación de Pío IX en el Syllabus.

¿Qué es la libertad clásica? ¿La que gozaron en Grecia y Roma las clases no sometidas a la esclavitud? ¿La que relampaguea en las tragedias excitando a la rebelión o invitando al suicidio? ¿Y cuál es la libertad romántica? ¿La de «El estudiante de Salamanca», que ponía en su espada sus fueros y pragmáticas?

A lo largo del siglo XIX se gozó muy poco de libertad y hubo peste de teorías liberales. La libertad bien entendida. Libertad para todo menos para el error y el gran pecado de negar a Dios. La libertad gana. La libertad no es libertinaje. La libertad de morir de hambre es la del individualismo. La libertad es gracia de Dios; el liberalismo es plancha masónica. El liberalismo es pecado. Todo eso y mucho más en el siglo XIX; en el XX la pregunta de Lenin menoscabadora de su gloria. ¿Y para qué queréis la libertad? Para lo que la había menester Don Quijote, según las palabras que Cervantes puso en sus labios cuando salió con Sancho de casa de los duques.

De la libertad política podemos decir algo tan concreto y claro como lo que de la democracia hemos escrito.

Variará en sus formas, en sus condiciones, en su estructura, ¿quién lo duda? Pero en lo esencial, en lo fundamental, es inmutable; y es libertad de conciencia la que hace posible que convivan en un mismo país judíos, católicos, papistas y cristianos luteranos, lo que en la Kulta Alemania es imposible; y libertad de pensamiento y de reunión es la ejercida un mismo día en Madrid por los señores Largo Caballero, Gordón Ordax y Maura Gamazo (don Miguel). ¡Si es lo más sencillo!

La libertad evita toda forma de tiranía y la democracia sobre hacer inútil la guerra civil, imposibilita las dictaduras, todas las dictaduras: la fascista y la del proletariado.

ROBERTO CASTROVIDO

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Por fin, y en tonos a lo muy viejo estilo, después del visto-bueno y preparación de sus managers, ha hecho su aparición el escrito «bomba» que por su trascendencia en ramaje, ha causado—ni más ni menos—la misma sensación, que una tormenta desencadenada... en un simple vaso de agua.

Como ya dejamos dicho en nuestro anterior escrito que puestos a la investigación siempre damos con el culpable, y, por mucho que trate de escurrirse por ser ya de dominio público, y por muchas que sean las cartas que se lean en junta general, (armas de que se valen para desvirtuar lo probado, lo evidente, la visión exacta de una realidad que inútilmente quieren falsear) estamos en nuestro puesto, y lo dicho, dicho está.

Ratificamos íntegramente nuestro anterior escrito. Que duele, ¡mejor! más duele a los obreros verse, por vuestro falso oportunismo, engañados y perjudicados en sus salarios por estos supuestos redentores que quebrantan la vida y paz social.

Como todos habrán podido comprobar, puesto que tienen medios para ello,

La masa del partido radical-socialista reacciona en favor del Comité Ejecutivo del partido contra los acuerdos de la minoría parlamentaria. Todos los telegramas recibidos de provincias condenan la actitud de la minoría parlamentaria y del ministro señor Marcelino Domingo

que no argumentamos con suposiciones ni basamos nuestros razonamientos en hipótesis, sino que reflejamos el verdadero sentir público (que flota a plena luz y al alcance de todos), hartos ya de tales abusos, y que más que de los hechos se duele de las causas.

Infinidad de veces se ha repetido aquello de que son los actos los que valorizan al individuo que sustenta un determinado ideal. Cuando se es inconsciente no cabe duda que hace un flaco servicio a las ideas, puesto que, como dijo Voltaire, la política es el arte de mentir a sabiendas; lo que puede aplicarse a políticos como el señor en cuestión que la practican sólo y exclusivamente para sus conveniencias.

¿Cómo, pues, confiar en la actuación de esta talla de dirigentes que esquivan la realidad, pactan con los de la extrema derecha y conjuntamente con ellos, aprovechando la oscuridad de la noche, con el payés de la Albufera (dirigente monárquico), salen hacia Mahón para organizar su teje y maneje, y a espaldas de las comisiones obreras que justamente y en pleno derecho, son las que tendrían que intervenir, engañando a sus visitados y faltando descaradamente a la causa? Por eso ha desdeñado en toda ocasión la voz de nuestra Sociedad, a la que ni siquiera ha querido guardar esas elementales consideraciones de las personas bien educadas. Nada de diálogos ni consejos. La autoridad es él; la intervención en los asuntos sociales para él; de la aplicación de las leyes y dirección obrera se cuida él; y carece de trascendencia (como ocurrió con la bolsa del trabajo) todo lo que no dimane de su enciclopédica persona. Si alguien intenta contradecirle o hacerle reflexiones, siempre dispara su soberbia diciendo: «¿Pero que es esto? ¿No he mandado yo (política de cuartel) que así se haga?»

¿Cómo esperar que rectifiquen si ello equivaldría a renunciar a lo que han logrado (aunque no sea más que de figuras) apoyándose en tales procedimientos y pureza? Ciegos serán los que no vean cual es su actuación y proceder

tanto político como social. Ahí está la muestra con su chabacano escrito evadiendo la realidad, basado en denuncias torpés, y fiel reflejo de su modo de practicar la política.

No vamos a incurrir en la debilidad de descender a un bajo nivel tan mezquino y seguir por el mismo sendero que estos «leaders» han puesto de moda del «Más eres tu» o de «el comerciante tal o cual está en debida forma o si ha dejado de hacer efectivas sus obligaciones ¡No!; nos hemos propuesto fijar objetivamente (como es nuestra norma y conducta) la realidad palpable (que a todo trance y con todos los resortes que queréis disfrazar) de los acontecimientos pasados y presentes. esto es, la verdadera expresión sintética, clara y sin ambigüedades del sentir ciudadano, y de los hechos consumados y, tirar de la manta de este montón de suciedades (trastos y procedimientos heredados de la Monarquía) y desmantelar a esta farsa con todos sus ribetes que huelen a reacción.

Resulta altamente interesante de unos cuantos que, desorientados y vacilantes, andan de aquí para allá, sin pisar terreno firme, y a modo de terror de las gentes, y con su charanga de siempre, anuncian procesos, comisiones depuradoras, y otras tantas del mismo tamaño, como si hubiera ocurrido un caso sangriento, causando un efecto tan deplorable y barato, que solo cabe en la imaginación de estas gentes sencillas, y que por su propio peso cae en el vacío.

Contrasta esta paradoja que viene dándose, con lo supervivencia de la funesta «Unión Patriótica» que tan a disgusto se encuentran con las nuevas normas, aprovechando todos los huecos para combatir. Y lógico es de esperar de estas gentes sin norte fijo, que reproduzcan los mismos métodos y viejas teorías, indignas de los tiempos presentes, ya que más valdría que se arrinconaran, puesto que el horno no está para «shollos».

Día vendrá en que se explicará claramente, y se verá hasta que punto es, designada la gente y se conocerán con toda extensión todas las abnegaciones y todos los sacrificios realizados en evitación de que los apetitos desmandantes de los novatos, los oportunistas, los tráfugas, los disidentes y los extremeños de la hornada posterior a la proclamación, pueril malograr con sus ambiciones y desprestigiar lo que tanto ha costado.

VIRGINIO

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 4 de agosto de 1933

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Sancho, Estrada, Beltrán, Tuduri, Olives Síntes, Bagur, Olives Pascuchi, Pons Mesquida.

ACUERDOS:

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante julio.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar el presupuesto de gastos para 1934, de la Delegación Local del Consejo de Trabajo.

Aprobar el informe del señor Arquitecto Municipal de ampliación de datos y referencias relacionados con el proyecto de red de distribución de aguas potables y alcantarillado, presentado por el «Centro de Industrias y Construcciones de Barcelona».

Aprobar el proyecto de reconstrucción del afirmado de la calle de Cardona y Orfila.

Aprobar el acta de concurso celebrado contratando los bailes públicos que han de celebrarse en la aldea de San Clemente y en el caserío de Lluemesanz con don Rafael Saura, por las sumas de 75 pesetas y 55 respectivamente.

Quedar enterado de la Ley Electoral de 27 de julio último (Gaceta 26 id.).

Desalquilar la casa que el Ayuntamiento posee en la calle de San Juan, que se ha de agregar a la Escuela Nacional de Niños.

Fijar las cantidades que por diferentes conceptos ha de satisfacer al Municipio don Gaspar Ibáñez, por el quiosco y puesto de venta de refrescos y licores, que tiene establecido en la Plaza de la Explanada.

Reiterar al señor ministro de la Gobernación el ruego que el Ayuntamiento le hizo en enero de 1891, respecto a la Plaza de la Explanada, y pasar copia de la misma a los señores ministro de la Guerra y Comandante Militar de Baleares. Este acuerdo lo adoptó el Ayuntamiento en vista de las noticias dadas por la prensa que se trata de construir cuarteles en la indicada plaza.

Facilitar a la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana copia de la relación de propietarios a quienes afecta el proyecto de construcción de alcantarillas y utilización de la misma, por las calles de la Luna, San Alberto, Bastión, Hannóver, Portal de Mar y sus correspondientes ramales.

Adquirir la manguera necesaria para aplicarla a las bocas de riego y contribuir en caso necesario a la extinción de incendios.

Consignar en el presupuesto del próximo ejercicio la partida de gastos necesaria para gratificar a los empleados o dependientes municipales a quienes se confiera el uso y conservación de la antes mencionada manguera.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda;

Cuentas de ingresos de julio de la A I

Administración de Arbitrios municipales.

De la Comisión de Beneficencia,

Cuentas de ingresos y gastos de julio de los Establecimientos Municipales del ramo.

El 4.º Teniente señor Estrada, estudiará y presentará al Ayuntamiento el proyecto de instalación de nuevas fuentes públicas en esta ciudad.

VISITA DEL SEÑOR GOBERNADOR

El Ayuntamiento recibió la visita del excelentísimo señor Manuel Ciges Aparicio, Gobernador Civil de Baleares, acompañado del señor don Valero Muñoz Ayarza, Delegado del Gobierno en esta ciudad al que el señor Alcalde y señores concejales ofrecieron sus respetos.

El señor Gobernador trató con el Ayuntamiento de varios asuntos de interés para esta ciudad y la Isla de los que se tomó nota para su estudio y apoyo.

Y se levantó la sesión.

Los nuevos experimentos de Marconi

Santa Margarita 2.—A bordo del yate «Electra» ha llegado Guillermo Marconi, procedente de Sestri Levante, donde realizó nuevos experimentos para la transmisión y recepción por medio de ondas cortísimas.

El marqués Solaria, que se halla a bordo del «Electra», ha hecho declaraciones en las que ha manifestado que los nuevos inventos de Marconi pueden dividirse en dos grupos.

El primero se refiere al perfeccionamiento del pequeño aparato que revolucionará completamente la navegación marítima y aérea.

El segundo grupo se refiere al estudio y aplicación de las microrondas cuyas dimensiones deben ser las del arco voltaico, es decir, inferiores a la décima parte del milímetro.

Marconi ha bautizado su nuevo aparato con el nombre de «cómeter». Por medio de este aparato se puede conocer a cada segundo la profundidad marina sobre la cual navega el buque y hace imposibles los naufragios por embarrancamientos.

El aparato ha sido ya instalado a bor-

de

de

de

de

de

do de los grandes buques mercantes y de guerra italianos y puede adaptarse también a los aeroplanos pues el aparato marca constantemente la distancia en tre el aeroplano y la tierra o el mar.

Las microrondas tienen la ventaja de permitir comunicaciones absolutamente secretas y de no ser sensibles a las perturbaciones atmosféricas.

Guillermo Marconi ha terminado sus experimentos para el perfeccionamiento del aparato ecómetro.

Los experimentos con las microrondas han tenido un éxito felicísimo. Las nuevas ondas, cuyas dimensiones deben ser inferiores a una décima de milímetro, han atravesado perfectamente obstáculos constituidos por muros y por la curvatura de la tierra.

Marconi realizará nuevos experimentos en Roma, entre Rocca di Papa y Capri Figari.

me conveniente, puesto que se lo autoriza el artículo 331 del repetido Estatuto y el artículo 31 del Reglamento de la Hacienda Municipal, que expresamente se refiere a los arbitrios encaminados a conseguir el cumplimiento de disposiciones en materia sanitaria.»

Mahón 8 de agosto de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Junta Pericial de Catastro

No habiendo admitido el propietario agricultor don Lorenzo Gomila Carreras el cargo de Vocal de esta Junta Pericial, fundado en su edad septuagenaria, quedan convocados para la elección del mismo cargo, en estas Casas Consistoriales, a las 12 de la mañana del jueves día 10 del actual a los señores propietarios agricultores.

Mahón 8 de agosto de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Alcaldía de Mahón

Alcantarillas y pozos negros

Esta Alcaldía estima conveniente dar a conocer a los propietarios de esta ciudad la siguiente consulta que aparece en el «Consultor de los Ayuntamientos», de 31 de julio de este año:

«La Real Orden de 3 de enero de 1923, cuyo cumplimiento reitera el artículo 16 del Reglamento de Sanidad Municipal de 9 de febrero de 1925, dispone, en su artículo 38, que todas las aguas sucias o negras procedentes de las viviendas se recojan en tuberías impermeables o en conductos impermeabilizados que acometan a la red cloacal, cuando exista, y, por consiguiente, una vez que el Ayuntamiento construya el alcantarillado general a que hagan la acometida de sus casas al alcantarillado, por ser así como ha de cumplirse lo prevenido en la citada Real Orden; acometidas por las cuales puede ponerse la tasa que autoriza el artículo 368, apartado o) del Estatuto Municipal, aun cuando (artículo 372) se haya exigido al vecindario la contribución especial que autoriza la letra d) del artículo 354 del mismo Estatuto para construir el nuevo alcantarillado general.

Artículo 11 del Reglamento de 1925 prohíbe la construcción de pozos negros y determina el modo de sustituirlos donde no haya alcantarillado, habiendo de emplearse fosas sépticas con las disposiciones complementarias que se detallan en la Real Orden de 22 de abril de 1922, recordada por el apartado h) del artículo 2.º de la de 9 de agosto de 1923; pero mientras existan esos pozos negros y sumideros, también prohibidos por el artículo 12 del citado Reglamento de Sanidad Municipal, pueden ser objeto del derecho o tasa que por su limpieza autoriza el apartado n) del mencionado artículo 368 del Estatuto, y la cual debe verificarse en la forma que establece el artículo 14 del mismo Reglamento de Sanidad, además de poder establecerse, con el fin de que sus dueños se apresuren a cegar esos pozos y construir fosas sépticas, un arbitrio, sin finalidad fiscal, en la cuantía que el Ayuntamiento esti-

Ayuntamiento de Alayor

PROGRAMA de las fiestas que el Excelentísimo Ayuntamiento ha acordado celebrar los días 12, 13 y 14 del próximo mes de agosto del corriente año.

PROGRAMA

DIA 12

Tarde, a las cuatro y media.—Se inaugurarán los festejos con disparo de morteretes. Llegada de la banda del Regimiento de Infantería de Mahón.

A las seis.—Fiesta en la Plaza de España, donde tocará la expresada música.

Noche, a las nueve y media.—Gran concierto en la Plaza de la República. Suelta de globos y fuegos aéreos.

DIA 13

Mañana, a las siete y media.—La banda recorrerá la población tocando alegres dianas.

A las diez y media.—Acto en las Casas Consistoriales. Reparto de bonos a los pobres y asilados. Música.

Tarde, a las cuatro y media.— Carreras en el coso según costumbre de los años anteriores.

Si se presentasen dos o más caballos para tomar parte en las carreras, cuya competencia determinará la Comisión de Fiestas, para lo que deberán inscribirse en la Secretaría del Ayuntamiento antes de las doce horas del mismo día 13, tendrá lugar una carrera extraordinaria entre los elegidos, entregándose al vencedor un premio extraordinario y accésitis a los que lleguen en segundo término.

En el paseo de San Pedro, concierto musical.

Noche, a las nueve y media.—Disparo de un hermoso castillo de fuegos artificiales en la Plaza de Pi y Margall. Toca la banda de música militar.

DIA 14

Tarde, a las seis.—Gran festival infantil amenizado por la banda de música popular en la Plaza de España.

Noche, a las nueve y media.— En la misma plaza se disparará otro bonito

castillo de fuegos artificiales, con traca y bomba final. Habrá música.

Alayor 31 julio de 1933.—El Alcalde Accidental, L. Mascaró.

Advertencia.—Queda prohibido durante los días de fiesta la estancia de coches y toda clase de vehículos en las calles y plazas de esta población, más que el tiempo preciso para la carga y

descarga, designándose para retirarse las extremidades de las calles Mahón, Melians y Dr. Llansó.

El domingo día 13, durante las horas de la noche en que se celebrará el festival en la Plaza de Pi y Margall, queda prohibido el tránsito de toda clase de vehículos por las calles de San Antonio y Avenida de la Industria.

JUVENTUD REPUBLICANA

EL PROXIMO VIERNES, 11 DE AGOSTO

Y EN EL LOCAL DE LA «CASA DEL PUEBLO» SE DARÁ UNA CONFERENCIA A CARGO DEL VETERANO REPUBLICANO

SEÑOR JULIO DE NO, TITULADA

EL ACTUAL MOMENTO POLITICO EN RELACION CON EL PARTIDO RADICAL

QUEDAN INVITADOS A DICHO ACTO TODOS NUESTROS CO-RRERIGIONARIOS Y SIMPATIZANTES

Crónica local y general

UN REGIMEN DE TERROR

La barbarie se instala en Alemania con el nuevo procedimiento que Hitler ha impuesto para hacer respetar su régimen dictatorial. Ahí tienen los resultados quienes niegan la libertad o se mofan de ella, y esto que la Historia está llena de ejemplos de los frutos que dan los regimenes absolutistas.

Hitler está dispuesto a captar a los hombres que no comulguen con su credo y protesten públicamente de éste o hagan actos de rebeldía. Esto es una vergüenza en un país que era la sede de la ciencia y de la filosofía, y es criminal bajo el aspecto de humanidad y de civilización. Ha poco tiempo que nadie hubiera creído que en pleno siglo XX se proyectasen actos bárbaros para imponer una forma de gobierno.

Parece menüira que las dictaduras encuentren eco en algunos espíritus que se dicen progresivos. Porque la dictadura es una forma de gobierno odiosa que rechazan los hombres que se sienten libres; los que tienen espíritu de esclavo pueden conformarse en borrar su personalidad y tener sus ideas sojuzgadas por el látigo de un dictador.

¿Por que razón hay que someter nuestro criterio individual al de un dictador? ¿Por que no hemos de exponer nuestras ideas a la luz pública? ¿Es que un Dictador es un Dios?

Sólo creyéndose dioses o infalibles se puede creer en dictaduras. Por esto el dictador es orgulloso y soberbio y no admite críticas. Por esto las doctrinas que se creen poseedoras de la verdad son absolutistas y tampoco admiten la crítica. Por esto los dictadores matan la prensa que les es adversa, porque o no creen que se equivocan o no quieren que el pueblo lea los errores en que incurren.

No es extraño que la frase «Libertad», ¿para qué? de Largo Caballero, hiciera estremecer a los espíritus liberales.

Libertad para evitar la barbarie que inculca el orgullo de los dictadores.

Aquí tenéis los efectos de la dictadura: en Alemania. Para evitar esta barbarie es por lo que sirve la libertad, para evitar ese régimen de terror que mata el impulso creador del espíritu. Para evitar eso es por lo que queremos la libertad.

FABRICA DE PASTAS PARA SOPA. Se vende o se alquila por no poderla atender su dueño. Razón en esta redacción.

Suplicada

A los empleados de Agentes de Aduana, Consignatarios, Armadores, Transportistas y similares.

La Federación Nacional del Ramo, establecida en Barcelona, Pasaje de la Paz 10 bis, teniendo en proyecto la celebración de una próxima Asamblea, de suma importancia para la clase, ruega a las Entidades afines constituidas, se pongan en comunicación con este organismo para tomar determinaciones de interés, y caso de no estar organizadas en esta localidad interesa se dirijan a la Federación, cuantos compañeros trabajen en las ramas del comercio anunciadas, a fin de nombrar delegados de este organismo el que se preocupa por el mejoramiento moral y material de la clase.

Los borrachos

El domingo fué uno de los días más vergonzosos por causa de la plaga de borrachos. Hay una temporada que vuelve esta repulsiva plaga a la que es de esperar, que las autoridades pongan coto.

En la calle del Sol hubo un ebrio y tan grande era su borrachera que promovió un fuerte escándalo y fué preciso buscar guardias municipales y policías que lo llevaron al cuarto de prevención en espera del castigo que la autoridad le imponga.

Fueron detenidos otros tres beodos y uno de ellos conducido a un establecimiento benéfico por ser menor de edad.

Noticias marítimas

Buque correo

Procedente de Barcelona y Alcudia fondeó ayer al mediodía la moto nave «Ciudad de Mahón» al mando del capitán don Matias Morales.

Trajo pasaje, valija y carga. Saldrá esta tarde a las siete para Barcelona.

Veleros

Procedente de Palma llegó anteayer el moto-velero «Flor del Mar» con carga varia.

Patrón don Antonio Canet. Saldrá para Palma.

También llegó el pailebot «Villa de Aspe» procedente de Alicante con 150 toneladas de cebada y avena.

Patrón don Francisco Juan. Ayer zarpó para Palma el moto-velero «Cala Fornells» con cargamento de bidones vacíos.

Yates de recreo

Se ha hecho a la mar el yate español «Slec».

Ayer tarde fondeó el balandro español «Azuly» procedente de Alcudia. Viajan en el mencionado buque dos pasajeros. Lleva un tripulante.

Saldrá mañana para Fornells y Ciudadela.

El vapor «Jaime II»

Se hallan muy adelantados los trabajos de reparación que se efectúan al vapor mencionado en los astilleros de la Unión Nacional de Levante.

La tripulación se halla toda a bordo. Es probable que a últimos de esta semana pueda navegar.

Se dice que la moto-nave «Ciudad de Málaga» debe pasar para limpiar fondos y hacer un repaso a los motores y entonces es probable le sustituya el «Jaime II» o bien el «Ciudad de Tarragona».

Animación en el puerto

Anteayer fué un día de extraordinaria animación en el puerto, viéndose cruzar las aguas numerosas embarcaciones de vela, remo y motor, ocupadas todas por muchas familias que visitaron el Lazareto, con motivo de hallarse instalada en él la Colonia Escolar.

Otras embarcaciones salían de excursión a las calas próximas; numerosa afluencia de bañistas, tráfico de omnibus y el día buenisimo, aunque caluroso, convidaban a salir y la gente se distribuyó por todas partes en el interior del puerto.

PERDIDA

De un brazalete de oro. Se gratificará a quien lo entregue en esta imprenta.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:30. SABADO a las 9:30. DOMINGO, SESION CONTINUA DE 4:30 a 8, REPITIENDOSE EL PROGRAMA. NOCHE a las 9:30 Otra sesión

ESTRENO de la sensacional película TODA SONORA de gran emeción:

Tras la máscara

Creación del inimitable trágico BORIS KARLOFF aclamado en el mundo entero como el verdadero sucesor de LON CHANEY, secundado por JACK HOLT, Domingo después de la sesión noche: BAILE por AMERICAN ORCHESTRINA.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Almóndigas a la jardinera
Pescado a la minuta
Chuletas de cordero
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Escudella catalana
Estofado a la española
Pescado salsa verde
Ternera fiambre
Postres variados

Precio del cubierto.	PESEÑAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

Usen los infalibles insecticidas



EL POLVO PARA CUCARACHAS Con FIN no hay que perseguirlas con ningún aparato, se exterminan solas, por ser maníar apertitoso para ellas.

Precio del paquete: 1 Pta.
» » bote: 2 »

EN LIQUIDO extermina instantáneamente las CHINCHES, POLILLAS, HORMIGAS y todos los insectos del hogar y sus larvas.

Precio del bote: 3'50 Ptas.

NO MANCHA

Los productos FIN son inofensivos para las personas y animales domésticos

DE VENTA EXCLUSIVA:

Representante JOSE VIDAL TRIAY Hannover 29

EL PROXIMO VIERNES RETALES A PRECIOS BARATISIMOS EN LA SUCURSAL TERRES

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA Voz DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 7 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Calma política. * Un regalo de los Estados Unidos a las entidades culturales de España con motivo del centenario de Georges Washington. * Un enérgico escrito de la Confederación del Trabajo relacionado con la huelga del ramo de construcción de Barcelona. * Sofocantes calores, casos de insolación. * Servicios de la policía en previsión de atracos; algunos han fracasado

Política y Economía

Notas de Estado

Despedida.—El Embajador de España en Inglaterra señor Pérez de Ayala ha visitado al jefe del Gobierno en acto de despedida por marchar el miércoles a Londres.

Visitas.—El Subsecretario de Estado recibió las de los señores Pérez de Ayala y Alvarez del Vayo, Embajadores de España en Londres y en México respectivamente.

Por la cultura española.—Nuestra Embajada en los Estados Unidos telegrafía que el Director de la Comisión Organizadora de actos conmemorativos del segundo centenario de Georges Washington, tuvo el rasgo generoso de regalar a la Embajada una edición de lujo del libro que publicó el donante con motivo del susodicho centenario y que para celebrar la memoria del Primer Presidente de la gran nación norteamericana se propone hacer igual donativo a las bibliotecas y entidades culturales de España.

Un escrito amenazador.—La Confederación Nacional del Trabajo dirigida al Centro de Contratistas de las entidades del ramo de construcción de Barcelona un telegrama redactado en estos o parecidos términos: Señores contratistas: doscientos mil obreros del ramo de construcción acudieron al Congreso pleno celebrado en Madrid, acuerdan mantenerse en solidaridad con todas las consecuencias huelguísticas, con excepción de la construcción de Barcelona y de toda suerte de responsabilidad, señores contratistas, demoran y favorable solución del conflicto.

Del mundo oficial.—El Ministro de la Go-

bernación señor Casares manifestó a los periodistas que hay tranquilidad en toda España.

De Concejal a Presidente.—Don Alvaro Albornoz, ex ministro de Justicia, ha dimitido el cargo de Concejal del Ayuntamiento de Madrid por ser aquel cargo incompatible con el de Presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales.

En libertad.—Bajo fianza han sido puestos en libertad varios encartados en el proceso motivado por el último complot fascista-anarco sindicalista.

Feria de muestras.—Con asistencia del ministro de Industria y Comercio señor Franchy se han celebrado en Santander varios actos de la feria oficial de muestras; el Ministro visitó los pabellones de la exposición y asistió a varias fiestas del programa.

Crónica general

Calor, insolaciones, sofoco

Lo que dice el termómetro.—Persiste el calor sofocante en toda España; el jefe del servicio meteorológico español señor Sama Pérez ha manifestado que en cuarenta años que lleva en el ejercicio de profesión no ha conocido un verano tan caluroso como el que atravesamos; no se trata de una ola de calor pasajera, estamos bajo el sofoco de grandes calores sin interrupción en muchas regiones desde el 1 de julio; el calor no estriba en la mayor puntuación del termómetro, sino en su persistencia.

Un poquito de meteorología.—Se da el fenómeno de mantenerse elevadas temperaturas, aun las mínimas; las tempestades últimamente registradas son locales y no debe esperarse, sigue el Director del Servicio Meteorológico, que por ahora se desate ninguna tormenta

que termine con el calor; no obstante no podrá éste ser muy duradero por que como estamos en la cumbre del verano, se iniciará un descenso de temperatura rápido.

Temperaturas.—El parte meteorológico acusa una temperatura máxima de 41 grado centígrados en Sevilla y una mínima de 15 en La Coruña y en Pontevedra; en algunos pueblos de la provincia de Navarra la temperatura es de 40 grados; a primera hora de la tarde en Madrid amenazó una tormenta que no llegó a cuajar y la temperatura aumentó hasta el extremo de que el calor era achicharrante.

Victimas.—Tan fuertes calores ocasionaron muchas victimas ya de insolación, bien de ataques de enagenación mental o fuertes excitaciones nerviosas rayanas en la locura; estos casos se dan en todas las provincias; de insolación falleció en Mérida el barrandero Joaquín Cerro y en Sevilla cayó muerto un transeunte que iba por la alameda de Hércules.

La policía contra los atracadores

En Barcelona el nuevo servicio de la policía por medio de autos ha hecho abortar dos atracos; se ha detenido una banda de atracadores aleccionados en América y formada por José Llaner, natural de Tenerife, Antonio Rodríguez, natural de Lugo, y Antonio Gómez, de Barcelona.

Ocupaban todos ellos un auto y armados con pistolas seguían por la calle de Maristañá a un anciano negociante en pescado; parece que también pensaban atracar al cobrador de un banco.

Los policías que ocupaban unos autos acorralaron al taxímetro en que iban los atracadores y obligaron a éstos a entregarse. Cooperó en la detención el suboficial don Enrique Elosa.

Se cree que los detenidos son los autores del atraco a la Fábrica de Chocolates Juncosa y a los dependientes de un administrador de fincas. Últimamente han sido detenidos ochenta atracadores.

Noticias, sucesos, menudencias

Carrera ciclista.—Dicen de Vigo que comenzó con gran animación la carrera ciclista de primera vuelta a Galicia, intervinieron treinta y tres corredores; en la primera etapa venció Federico Ezquerira; el recorrido comprendía 175 kilómetros de Vigo a Orense.

Fallecimiento.—En Madrid ha fallecido el encargado del equipo quirúrgico José Vargas, herido ayer en los baños del Manzanares.

Agua y daños.—Una furiosa tormenta ha anegado varios pueblos de la provincia de Avila, se han perdido las cosechas.

Los varios usos de la hoz.—En Tarazona durante la celebración de «la día dels rabasaires» pronunció un vehemente discurso el señor Gasols y advirtió a los segadores que la hoz sirve no tan solo para segar, sino también para todo lo demás que haga falta; los «rabasaires» celebraron luego una manifestación pacífica.

Un auto que atropella y vuelca.—Comunican de Sevilla que el Director de aquella sucursal del Banco de España don Vicente Barbas creyó que el conductor del auto en que iba se había dormido y en esta creencia se apoderó del volante, pero lo hizo tan mal que el coche volcó sobre la cuneta, resultaron heridos el señor Barbas, su esposa, una hija y el chofer Luis Parra; les auxilió José Reyes, quien intentó que se detuviera un camión que venía velocísimo, pero lejos de atenderle, le atropellaron y le hirieron de gravedad.

Juerguistas criminales.—En Cádiz durante una juerga el torero «Cagancho» y su cuadrilla arrojaron bebidas alcohólicas sobre las ropas de la joven Agustina Rocamora y le prendieron fuego con una cerilla, todos han sido detenidos.

Calor y más calor, muerte.—En el pueblo de Santisteban de la provincia de Navarra, bajo una temperatura tórrida de 40 grados centígrados, se celebró una apuesta entre cortadores de troncos de árboles, apuesta en la que contendían los campeones de Guipúzcoa y de Navarra; al calor sofocante que reinaba se sumó para los contendientes el engendrado por el esfuerzo muscular.

El campeón de Guipúzcoa está gravísimo, atacado de vómitos de sangre, el de Navarra falleció de un ataque al cerebro.

CONCURSO

Pase Naval de Mahón

A las once de la mañana del día 10 del corriente mes, se celebrará en esta Base Naval concurso público para contratar el suministro por concurso de los materiales necesarios para la instalación de Rayos X en la enfermería de esta Base, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría, hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 5 de agosto de 1933.—El Comisario Habilitado, José E. Montoya Pascual.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 19.

Banco de Menorca

Compraremos obligaciones de la Sociedad General de Alumbrado a ciento cuatro.

También compraremos acciones de dicha Compañía a cincuenta pesetas.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

144

A. I. GUERTSEN

como dice un jefe romántico, procuraba enviarlos a la comisión, de donde no volvían hasta dos años después, y lo que prefería más, los hacía pasar a otra cancillería, donde otro jefe ponía fin a aquellas cuestiones.

Este respetable colega de Belltov, tres meses después de haber sido admitido, terminó la revisión de unos papeles y dió nuevo alimento a las plumas de cuatro escribientes, tomó su petaca de plata, se la presentó al ayudante y dijo:

—Pruebe usted, Basilio Basilievich; me la ha regalado el amigo Vladimir.

—¡Excelente tabaco!—replicó el ayudante un minuto después, pasado entre la vida y la muerte por la toma de rapé seco y de color verdoso.

—¿Qué, le agrada?—dijo el jefe, satisfecho por estropear la membrana pituitaria de su ayudante.

—Y qué, Osip Evsieich—preguntó el ayudante, algo repuesto de la parálisis que le causara el tabaco y habiéndose ya secado con el pañuelo las lágrimas de los ojos, la nariz, la frente y hasta la barbilla—: todavía no le he preguntado su opinión. ¿Le gusta el joven nuevo de Moscú?

—Querido, parece que es audaz: él mismo se ha condenado.

—Sí, en efecto, poco talento. Anoche le oí discutir con Paulo Paulovich comenzó a enfadarse: yo—decía—le digo a usted que tal y tal; y Belltov: pues permítame usted, tal y tal. Yo gocé lo indecible, mirando de reojo. Después, cuando hubo mar-

¿QUIEN ES CULPABLE?

141

te: estoy seguro que será encantador; no temo los fracasos ni las desgracias: en ti encontrarán fuerte oposición y valentía, mas temo los éxitos y las dichas; procura sostenerte en el camino. Apodérate del servicio, pero procura que el servicio no se apodere de ti. Sea tu propósito el amor al prójimo y el amor al bien. Si el amor vence tu alma, no harás nada, te engañarás; sólo el amor tiene un fundamento duradero y animado, el egoísmo es incomparable, porque no precisa nada fuera de sí...

No copiamos toda la carta que contenía tres pliegos de papel.

Así terminó la vida de Vladimir con aquel bondadoso y culto educador. ¿Dónde estará nuestro «monsieur Joseph»? se preguntaban con frecuencia la madre y el hijo y ambos meditaban y se representaban su figura tranquila y amable, con su abrigo largo, perdido en las alturas y libres montañas noruegas.

Dr. JAIME COMAS OCULISTA

PERMANECERA EN ESTA CIUDAD DURANTE
LOS DIAS 7, 8, 9, 10 Y 11 DEL ACTUAL

Calle Deyá número 25

HORAS DE CONSULTA:
DE 9 A 1 MAÑANA, Y DE 4 A 8 TARDE

Noticias de todas partes

EL REY DEL PETROLEO, EN LIBERTAD

Oklahoma Citi, 1.—Charles Urschel, millonario llamado el rey del petróleo, que fué secuestrado el 22 de julio mientras jugaba al bridge en la veranda de su casa, ha sido puesto en libertad, sin haber sufrido daño. No se sabe si el rescate ha sido pagado.

VICTIMAS DE UNA EXPLOSION

Praga, 1.—Han sido extraídos hasta ahora siete víctimas de la explosión ocurrida en un hotel de Brno.

Se cree que esta catástrofe es el epílogo de una novela amorosa, según la cual un joven sin trabajo y su novia que había dado a luz, decidieron suicidarse provocando la explosión.

PRESOS EXTRANJEROS

Están presos en la cárcel cinco extranjeros, tres de los cuales han sido condenados a muerte por los Tribunales franceses. El expediente de extradición se halla ya terminado, de modo que dentro de tres o cuatro días han de ser entregados a las autoridades francesas en la frontera. Como estos presos sabe la pena que les aguarda en la vecina nación, idearon, por lo que parece, cometer un delito grave en la cárcel, con lo que los Tribunales españoles, por rigurosos que fueran, no llegarían a la severidad de los de la vecina nación, ya que en España está abolida la pena de muerte.

Estos cinco presos se reunían para cenar en la celda de uno de ellos; pero anoche el ordenanza de la galería sexta les ordenó que se separaran y que cada cual fuera a su celda. Lejos de obedecer, los reclusos se echaron sobre el ordenanza, golpeándole fuertemente y arrojándole al suelo. El empleado, como es natural pidió auxilio a grandes voces, y acudiendo los demás empleados de la cárcel, que redujeron a los extranjeros.

ATENTADO CONTRA UN SINDICALISTA EN SEVILLA

Sevilla, 29.—En la calle de Pagés del Corro fué agredido Francisco León Ledesma por dos desconocidos. Falleció a los pocos momentos de ingresar en la Casa de Socorro.

La víctima era encargado de una importante fábrica.

Ha sido detenido Antonio González Torres, que en diferentes ocasiones amenazó de muerte al encargado.

Francisco pertenecía a la C. N. T.

EL GOBIERNO CHINO DECIDE VENDER LAS JOYAS DE LA CORONA IMPERIAL

Londres, 31.—El «Daily Herald» publica una noticia según la cual el Gobierno chino ha decidido vender las joyas de la corona imperial, cuyo valor total se calcula en unos 250 millones de libras esterlinas.

PONEN EN LIBERTAD A UNO POR OTRO

Bilbao, 31.—Un periódico de la tarde publica un suelto, en el que da cuenta

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia-aeros, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

de un incidente ocurrido en la cárcel de Larrinaga, por cuyo incidente se ha puesto en libertad a un individuo por otro. Parece que la superioridad ha ordenado la libertad de un quincenario llama-

do Manuel Peñarroya, y al efecto. a las nueve de la mañana de ayer domingo, un oficial de la prisión pronunció el nombre de Manuel Peñarroya. Uno de los reclusos contestó y fué llevado a la oficina correspondiente para llenar los requisitos que la ley exige.

Cumplidos, al parecer a satisfacción de quien los llenaba, salió el recluso con todos los honores: pero a las dos horas próximamente se vió que el Peñarroya que había salido no era el que debió hacerlo. El auténtico reclama, y dice que nada tiene que ver con que se haya ido otro individuo en su lugar.

El fugado es un pájaro de cuenta que estaba sometido a proceso por el desvalijamiento de una relojería, hace un par de meses, en la calle de García Salazar.

DETENCION DE UN SACRISTAN DE LA CATEDRAL

Sevilla, 31.—La Policía ha detenido al segundo sacristán de la capilla de San Fernando, de la catedral, Luis Pumarega García, de cincuenta y nueve años, que vive en la calle Vida y se dedicaba a vender alhajas a los turistas pretextando que eran bienes de la iglesia que ésta vendía por encontrarse en mala situación económica. Ni el sacristán ni la criada de éste, Carolina Reyes, han sabido decir quienes les entregaban las alhajas para su venta en comisión. La Policía los ha puesto a disposición del Juzgado, por si estuvieran complicados en el robo de alhajas cometido días pasados en el domicilio del ingeniero Sr. Granjera.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Berta Ruck
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós
- «Mistérios»; Knut Hamsun.
- «Fantásmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas
Redactados por los especialistas españoles más eminentes
Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 7 de agosto de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93'50
Interior 4 p. 100 A	93'50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	90'00
Exterior 4 p. 100 A	82'50
Obligaciones Norte Prioridad	57'50
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	50'25
Andaluces 2.ª serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	09'00
Id. id. id. 5 p. 100	91'25
Id. id. id. 6 p. 100	100'00
Francos cheque Paris	00'00 a 46'80
Liras » Roma	00'00 a 62'9
Dollars » New-York	00'00 a 8'79
Libras » Londres	00'00 a 39'61
Reichmarks » Berlín	00'00 a 2'84

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	235'00
Onzas y sus fracciones	23'00
Isabelinas	236'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Penal
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Emprestito 100,000 pesetas)	100	
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Emprestito 45,000 pesetas)	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100	
Libre de impuestos	100	101
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925 libre de impuestos	100	116
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	140
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre	100	101
Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933 libre	100	101
Acciones Sdad. General de Alumbrado	100	101
Acciones General Alumbrado 6 p 100	103	102
Acciones Banco de Menorca	5	
Banco de Ferrerías	10	
Crédito Mercantil de Menorca	10	73

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 7 de agosto de 1933

Francos cheque	46'80
Libras id.	39'60
Dollars id.	8'79
Liras id.	62'90
Interior serie A	68'00
Id. id. B	67'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	93'50
Id. id. B 1920	93'50
Exterior serie A	82'50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	57'57
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	90'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	33'60
Id. Alicante id.	37'55
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	00'00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 15 de agosto de las Deudas Amortizable 5 por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
TRIUMPH
MATAFUEGOS DOMESTICO
Un extintor de incendios por 8'50 pesetas
Instantáneo y práctico : Rápido y seguro
Sencillo y eficaz : Fácil manejo
A base de polvo, que equivale, por su composición química, a 150 litros de líquido
Muy conveniente para autos, embarcaciones a motor y casas particulares
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22
La Unión y El Fénix Español
Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsadas
Seguros de Accidentes del Trabajo
(De acuerdo con la nueva Ley)
Para informes y presupuestos :
J. SIBERROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L A B E I L L E
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca
RAMON BUSTAMANTE, calle IV y Margall, 11
TINTORERIA DE
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.
MAHON
TIP. MAHONESA
FERMIN GALAN, 21
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

¿QUIEN ES CULPABLE?

142

miento en su ocupación, comprendiendo cuanto le rodeaba y saliendo a flote a través de las aguas sucias y muy hondas en el mar peligroso de la cancellería. Cambiaron los jefes, cambiaron los directores, pasaron jefes del departamento ministerial como relámpacos fugaces; pero el jefe de la mesa cuarta permanecía allí, queriendo de todos, porque era insustituible y porque sabía no aparecer que lo era. Todos le distinguían y le daban la razón, porque sabía frotarse; lo sabía todo, recordaba todo lo relativo a la cancellería; parecía un archivo y se arrastraba para progresar en su carrera: un director le propuso la jefatura del departamento y él prefirió quedarse en la cuarta mesa; querían proponerle para una cruz y durante dos años logró evitar la concesión, rogando únicamente que le aumentasen el sueldo, por la sola razón de que le envidiara el jefe de la tercera mesa. Y así era con todos; ningún extraño halló motivo de queja por su usura; nunca uno de sus favorecidos dejó de reconocer su desinterés. Podréis suponer cuántos asuntos pasarían por sus manos en el transcurso de cuarenta y cinco años y jamás uno solo de los que intervino Osip Evsieich fué motivo de indignación ni dejó de producir alegría en el alma. Consideraba los asuntos como algo abstracto, como el encadenamiento de un gran número de relaciones de comunicaciones, informes y cuestiones presentados en orden y desenrollados según reglas prefijadas. Prosiguiendo los asuntos de su mesa o «impulsándoles actividad»,

VII

Asais afirmaba que todo en el mundo se halla sometido a la ley de compensación; claro que para creer en ello se precisaba no ser excesivamente riguroso ni sutillar en los detalles. Fundándonos en ello, y pues que hemos perdido a Mr. Joseph, nos permitimos presentar a Osip Evsieich. Osip Evsieich era un viejecito enjuto, de cabellos blancos, edad de setenta años, uniforme un tanto raído, rostro siempre satisfecho y mejillas rosadas. Llevaba treinta años dirigiendo la mesa que correspondió a Belltov en la cancellería. Aquel hombre constituía un ejemplo vivo de lo innecesario que resulta hacer largos viajes y estudiar en las universidades para formar un hombre de múltiples actividades: conocía perfectamente sus asuntos y, sobre todo, sabía tratar a las gentes con diplomacia que difícilmente habrían superado. Ostermann ni Talleyrand. Hábil de carácter, sabía desarrollar y aplicar su inteligencia práctica; sentado desde los quince años en la cancellería, no le molestaban para nada las ciencias, ni la literatura, ni las teorías imposibles que nosotros adquirimos en los libros, ni el brillo de la vida, ni la fantasía poética. Copiaba en limpio los documentos y miraba al mismo tiempo a las gentes en suscio, adquiriendo cada día más profundo conoci-